

Pátek/ Friday 25. 09. 2009**ART**

17:00 Svět patří nám/ The World Belongs to Us :: 90 min, str./pg. 36
19:30 Erotikon/ Eroticon :: 85 min, str./pg. 34

MINIKINO

16:30 Síla lidskosti – Nicholas Winton/ Might of Humanity – Nicholas Winton :: 59 min, str./pg. 45
20:00 Maminka to nedovolí/ Momma don´t Allow, Ten sportovní život/ This Sporting Life :: 156 min;
originální verze s českými titulky/ENG version, CZE subtitl., str./pg. 46

VESMÍR

20:00 Ulovit miliardáře – Slavnostní zahájení/ Catch the Billionaire – Opening Grande :: 100 min, str./pg. 18

KLUB ATLANTIK

19:00 Petr Bezruč (bez záruky)/ Petr Bezruč (Unwarranted) :: 57 min, str./pg. 58

LUNA

17:00 Nad námi svítá/ Dawn above Us :: 109 min, str./pg. 49
19:30 Na samotě u lesa/ Solitary by the Woods :: 95 min, str./pg. 35

Doprovodný program/ Accompanying programme

19:00 Odhalení pamětní desky Karla Reisz – ulice 28. října 25./ Presentation of Tablet to Karel Reisz – 28. října Street, number 25.

Sobota/ Saturday 26. 09. 2009**ART**

17:00 Spalovač mrtvol/ The Cremator :: 96 min, ENG subtitles, str./pg. 35
19:30 Zoufalci – pracovní verze/ Dreamers – Work in Progress :: 97 min, str./pg. 63
22:00 Maminka to nedovolí/ Momma don´t Allow, Ten sportovní život/ This Sporting Life :: 156 min;
originální verze s českými titulky/ENG version, CZE subtitl., str./pg. 46

MINIKINO

10:00 Jak ševci zvedli vojnu pro červenou sukni/ As the Cobblers Raised the war for the Red Skirt :: 70 min, str./pg. 60
14:00 Tajemství ocelového města/ Secret of the Steel Town :: 85 min, str./pg. 49
16:30 Údolí včel/ The Valley of the Bees :: 96 min, str./pg. 42
19:00 Flirt se slečnou Stříbrnou/ A Flirt with Miss Stříbrná :: 76 min, str./pg. 47
21:30 Město mé naděje/ City of My Hope :: 88 min, str./pg. 47

VESMÍR

19:30 Hlad/ Hunger, předfilm/ short film: Pokus o duchovní nápravu opraváře televizí Josefa Lázníčky v devíti obrazech/ Redemption Attempt of a TV Repairman Josef Lávička in Nine Scenes
110 min; originální verze s českými titulky/ENG version, CZE subtitl., str./pg. 12, 31

KLUB ATLANTIK

19:00 Zpráva z černé díry/ Report from the Black Hole :: 58 min, str./pg. 50

LUNA

17:00 Pasti, pasti, pastičky/ Traps, Traps, Little Traps :: 124 min, str./pg. 40
19:30 Vrchní, prchni!/ Run Waiter Run! :: 85 min, str./pg. 36

STARÁ ARÉNA

14:00 Zapomenuté transporty 1/ Forgotten Transports 1 :: 86 min, str./pg. 66
16:00 Zapomenuté transporty 2/ Forgotten Transports 2 :: 88 min, str./pg. 66

Doprovodný program/ Accompanying programme

20:00 Válka s mlouky/ War with the Newts :: 104 min, str./pg. 68 (Planetárium)

Neděle/ Sunday 27. 09. 2009**ART**

17:00 Na samotě u lesa/ Solitary by the Woods :: 95 min, str./pg. 35
19:30 Hlad/ Hunger :: 96 min; originální verze s českými titulky/ENG version, CZE subtitl., str./pg. 12

MINIKINO

10:00 Pohádkový dědeček – pásmo večerníčků/ Fairy Godfather – Series of Animated Bedtime Stories
70 min, str./pg. 60
14:00 Ráj srdce, Cesta/ Paradise of Heart, Journey :: 78 min, str./pg. 39
16:30 Perličky na dně/ Pearls at the Bottom :: 105 min, ENG subtitles, str./pg. 38
19:00 Sedmikrásky/ Daisies :: 74 min, ENG subtitles, str./pg. 39
21:30 Ovoce stromů rajských jíme/ We Eat Fruit of the Trees of Paradise :: 99 min, str./pg. 38

VESMÍR

19:30 Jalainur, předfilm/ short film: Charmers :: 110 min; originální verze s českými titulky
/ ORIG. version, CZE subtitl., str./pg. 15, 28

KLUB ATLANTIK

19:00 Industriální elegie/ Industrial Elegy :: 69 min, str./pg. 51

LUNA

17:00 Hrdinové z Daranu/ The Seven of Daran :: 123 min, str./pg. 13
19:30 Konec agenta W4C prostřednictvím psa pana Foustky/ The End of the Agent W4C
87 min, str./pg. 42

STARÁ ARÉNA

14:00 Zapomenuté transporty 3/ Forgotten Transports 3 :: 86 min, str./pg. 66
16:00 Zapomenuté transporty 4/ Forgotten Transports 4 :: 90 min, str./pg. 66

Doprovodný program/ Accompanying programme

19:00 Koncert a projekce videoklipů v Dole Michal/ Concert and music video in Michal Mine

Pondělí/ Monday 28. 09. 2009**ART**

17:00 Vrchní, prchni!/ Run Waiter Run! :: 85 min, str./pg. 36
19:30 Jalainur :: 92 min; originální verze s českými titulky/ ORIG version, CZE subtitl., str./pg. 15

MINIKINO

10:00 Hrdinové z Daranu/ The Seven of Daran :: 123 min, str./pg. 13
14:00 Konec agenta W4C prostřednictvím psa pana Foustky/ The End of the Agent W4C
Pocta František Uldrich/ Tribute to František Uldrich, 87 min, str./pg. 42
16:30 Vzlety a pády I., II./ Fly Ups and Falls I., II. :: 108 min, str./pg. 40
19:00 Pasti, pasti, pastičky/ Traps, Traps, Little Traps :: 124 min, str./pg. 40

VESMÍR

19:30 Ať vejde ten pravý/ Let the Right One in, předfilm/ short film: Děti sledující noční vlaky
/ Children Watching Night Trains :: 134 min; originální verze s českými titulky/ ORIG. version,
CZE subtitl., str./pg. 10, 27

KLUB ATLANTIK

19:00 Back to Heaven 27 (videoklipy)/ Back to Heaven (Music Video)

LUNA

17:00 Mamma mia! :: 108 min; originální verze s českými titulky, ENG version, CZE subtitl., str./pg. 64
19:30 Erotikon/ Eroticon :: 85 min, str./pg. 34

STARÁ ARÉNA

14:00 Petr Bezruč (bez záruky)/ Petr Bezruč (Unwarranted) :: 57 min, str./pg. 58
16:00 Industriální elegie/ Industrial Elegy :: 69 min, str./pg. 51

Doprovodný program/ Accompanying programme

18:00 Rádio Ivo/ Radio Ivo živé vystoupení, Rozhlasové hry v Planetáriu/ Radio Play ain Planetarium

Úterý/ Tuesday 29. 09. 2009**ART**

17:00 Tajemství ocelového města/ Secret of the Steel Town :: 85 min., str./pg. 49
19:30 Ať vejde ten pravý/ Let the Right One in :: 114 min; originální verze s českými titulky/ ORIG
version, CZE subtitl., str./pg. 10

MINIKINO

16:30 Na samotě u lesa/ Solitary by the Woods :: 95 min, str./pg. 35
19:00 Šachta pohřbených idejí/ The Shaft of Burried Ideas :: 48 min, str./pg. 48

VESMÍR

19:30 Nikdy v neděli/ Never on Sunday, předfilm/ short story: Milovat se/ Making Love :: 101 min;
originální verze s českými titulky/ENG version, CZE subtitl., str./pg. 21, 30

KLUB ATLANTIK

19:00 Prezentace Ostrava – Picture/ Presentation of Ostrava – Picture :: str./pg. 65

LUNA

17:00 Mumie: hrob dračího císaře/ The Mummy: Tomb of the Dragon Emperor :: 111 min; originální
verze s českými titulky/ENG version, CZE subtitl., str./pg. 64
19:30 Město mé naděje/ City of My Hope :: 88 min, str./pg. 47

STARÁ ARÉNA

16:00 Na konci světa/ Borderland :: 27 min, str./pg. 67
18:00 Průběžná o(s)trava krve aneb Scénická škytavka/ Continuous Blood O(s)trava (Poisoning)
or Scenic Hiccough :: 59 min, str./pg. 67

Středa/ Wednesday 30. 09. 2009**ART**

17:00 Spalovač mrtvol/ The Cremator :: 96 min, ENG subtitles, str./pg. 35
19:30 Nikdy v neděli/ Never on Sunday :: 91 min; originální verze s českými titulky/ ENG version,
CZE subtitl., str./pg. 21

MINIKINO

16:30 Flirt se slečnou Stříbrnou/ A Flirt with Miss Stříbrná :: 76 min, str./pg. 47
19:00 Poslední výstřel/ The Last Shot :: 91 min, str./pg. 48

VESMÍR

19:30 Hrubeš a Mareš Reloaded/ Hrubeš and Mareš Reloaded, předfilm/ short story: Julie miluje
Shakespeara/ Juliet Loves Shakespeare :: 104 min, str./pg. 14, 29

KLUB ATLANTIK

19:00 Šumná města/ Picturesque Towns :: 95 min, str./pg. 57

LUNA

17:00 Indiana Jones a království křišťálové lebky/ Indiana Jones and the Kingdom of the Crystal Skull
122 min; originální verze s českými titulky/ENG version, CZE subtitl., str./pg. 64
19:30 Svět patří nám/ The World Belongs to Us :: 90 min, str./pg. 36

STARÁ ARÉNA

16:00 Labutí sen o duši/ Swan Dream about the Soul :: 40 min, str./pg. 67
18:00 Evžen Oněgin/ Eugene Onegin :: 61 min, str./pg. 67

Doprovodný program/ Accompanying programme

20:00 Projekce filmu Kouř ve Vítkovických železárnách/ Screening of The Smoke at Vítkovice

Čtvrtek/ Thursday 1. 10. 2009**ART**

17:00 Hrubeš a Mareš Reloaded/ Hrubeš and Mareš Reloaded :: 88 min, str./pg. 14
19:30 Mučedníci lásky/ Martyrs of Love :: 71 min, str./pg. 34

MINIKINO

19:00 Sluneční stát aneb Hrdinové dělnické třídy/ The City of the Sun or Working Class Heroes,
předfilm/ short story: Fajně/ Easy :: 113 min, str./pg. 51, 52

VESMÍR

19:30 Na sever/ North, předfilm/ short story: Den jednoho herce/ Day of one actor :: 108 min;
originální verze s českými titulky/ ORIG version, CZE subtitl., str./pg. 17, 26

KLUB ATLANTIK

19:00 Ostravský videoart/ Ostravan Video-Art :: str./pg. 53

LUNA

17:00 Tropická bouře/ Tropic Thunder :: 108 min; originální verze s českými titulky/ ENG version,
CZE subtitl., str./pg. 64
19:30 Poslední výstřel/ The Last Shot :: 91 min, str./pg. 48

STARÁ ARÉNA

14:00 Industriální elegie/ Industrial Elegy :: 69 min, str./pg. 51
16:00 Šumná města/ Picturesque Towns :: 95 min, str./pg. 57

Doprovodný program/ Accompanying programme

19:30 Besídka divadla Sklep/ School Academy of Sklep Theatre – Theatre Performance
Dům kultury města Ostravy/ Cultural House of Ostrava City

Pátek/ Friday 2. 10. 2009**ART**

17:00 Dvojka/ Two :: Work in Progress, str./pg. 62
19:30 Na sever/ North :: 78 min; originální verze s českými titulky/ ORIG version,
CZE subtitl., str./pg. 17

MINIKINO

16:30 Adelheid/ Adelheid :: 99 min, ENG subtitles, str./pg. 41
19:00 Soutěž – blok 1 a 2/ Competition – Programme 1 and 2 :: str./pg. 23 - 32
21:30 Ráj srdce, Cesta/ Paradise for Heart, Journey :: 78 min, str./pg. 39

VESMÍR

19:30 Vánoční příběh/ A Christmas Tale, předfilm/ short story: Příští ráno/ Next Morning
147 min; originální verze s českými titulky/ ORIG version, CZE subtitl., str./pg. 19, 32

KLUB ATLANTIK

19:00 Divadlo Sklep – blok 1/ Sklep Theatre – Programme 1 :: 90 min, str./pg. 56

LUNA

17:00 Bathory/ Bathory :: 140 min, str./pg. 64
19:30 Údolí včel/ The Valley of the Bees :: 96 min, str./pg. 42

STARÁ ARÉNA

14:00 Vzlety a pády I./ Fly Ups and Falls I. part :: 54 min, str./pg. 40
16:00 Vzlety a pády II./ Fly Ups and Falls II. part :: 54 min, str./pg. 40

Doprovodný program/ Accompanying programme

20:00 Filmová procházka po Ostravě-Porubě – Hlavní třída/ Film Walk at Ostrava-Poruba – Main Street

Sobota/ Saturday 3. 10. 2009**ART**

17:00 Oko nad Prahou/ Eye over Prague :: Work in Progress, 57 min, str./pg. 62
16:30 Sedmikrásky/ Daisies :: 74 min, ENG subtitles, str./pg. 39
22:00 Adelheid/ Adelheid :: 99 min, ENG subtitles, str./pg. 41

MINIKINO

10:00 Pohádkový dědeček – pásmo večerníčků/ Fairy Godfather – Series of Animated Bedtime Stories
70 min, str./pg. 60
14:00 Pouta/ Walking too Fast :: Work in Progress, str./pg. 63
16:30 Soutěž – blok 1 a 2/ Competition – Programme 1 and 2 :: str./pg. 23–32
19:00 Perličky na dně/ Pearls at the Bottom :: 105 min, ENG subtitles, str./pg. 38
21:30 Šachta pohřbených idejí/ The Shaft of Burried Ideas :: 48 min, str./pg. 48

VESMÍR

19:30 Slavnostní zakončení, Náhradníci/ Closing Ceremony, Surrogates :: str./pg. 16

KLUB ATLANTIK

19:00 Divadlo Sklep – blok 2/ Sklep Theatre – Programme 2 :: 105 min, str./pg. 56

LUNA

17:00 Mučedníci lásky/ Martyrs of Love :: 71 min, str./pg. 34
19:30 Kouř/ Smoke :: 89 min, str./pg. 50

STARÁ ARÉNA

12:00 Zpráva z černé díry/ Report from the Black Hole :: 58 min, str./pg. 50
14:00 Ostravský videoart/ Ostravan Video-Art :: str./pg. 53
16:00 Petr Bezruč (bez záruky)/ Petr Bezruč (Unwarranted) :: 57 min, str./pg. 58

Doprovodný program/ Accompanying programme

20:00 Vojcek/ Woyzeck :: Rozhlasové hry v Planetáriu/ Radio Play ain Planetarium, 44 min, str./pg. 68

Neděle/ Sunday 4. 10. 2009**STARÁ ARÉNA**

10:00 Tajemství ocelového města/ Secret of the Steel Town :: 85 min, str./pg. 49
12:00 Soutěž – blok 1 a 2/ Competition – Programme 1 and 2 :: str./pg. 23–32
14:00 Síla lidskosti – Nicholas Winton/ Might of Humanity – Nicholas Winton :: 59 min, str./pg. 45
16:00 Divadlo Sklep – blok 1/ Sklep Theatre – Programme 1 :: 90 min, str./pg. 56
18:00 Divadlo Sklep – blok 2/ Sklep Theatre – Programme 2 :: 105 min, str./pg. 56

Kde hrajeme / Festival Venues

Kino Art

DK města Ostravy, ulice 28. října 124, Mor. Ostrava
tel.: 597 489 111, www.dkmoas.cz

Kino Luna

Výškovická 113, Ostrava-Zábřeh
tel.: 596 721 712, www.kzoj.cz

Kino Vesmír

Akademický filmový klub VŠB-TUO
Zahradní 17, Mor. Ostrava
tel.: 597 325 733

Minikino

Kostelní 3, Mor. Ostrava
tel.: 596 117 496, www.minikino.cz

Klub Atlantik

Čs. legií 7, Mor. Ostrava
tel.: 599 527 110, www.klubatlantik.cz

Stará Aréna (festivalové centrum/festival centre)

ulice 28. října 23, Mor. Ostrava

Důl Michal

ČSA 95/413, Ostrava-Michálkovice
www.dul-michal.cz

Hvězdárna a Planetárium Johanna Palisy

K Planetáriu 502, Ostrava-Krásné Pole
tel.: 596 994 950, planetarium.vsb.cz

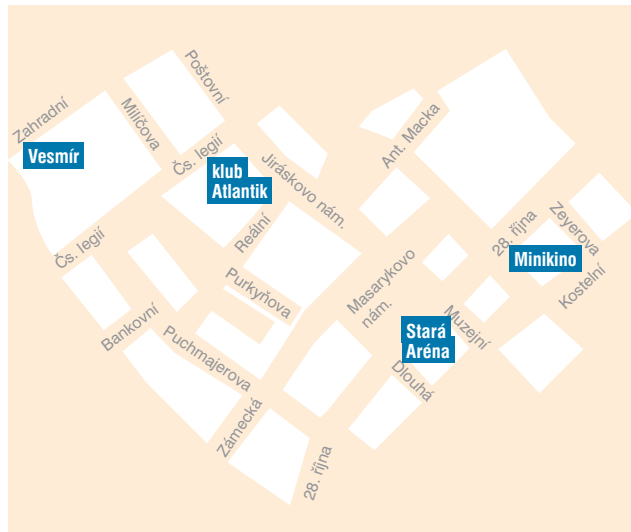
2015
ostrava

Kandidát na titul
Evropské hlavní
město kultury

Ostrava, kandidát na titul Evropské hlavní město kultury 2015

Festivalové mapy / Festival Maps

Orientační mapa – sály v centru Ostravy / Festival Venues
in the Center of Ostrava

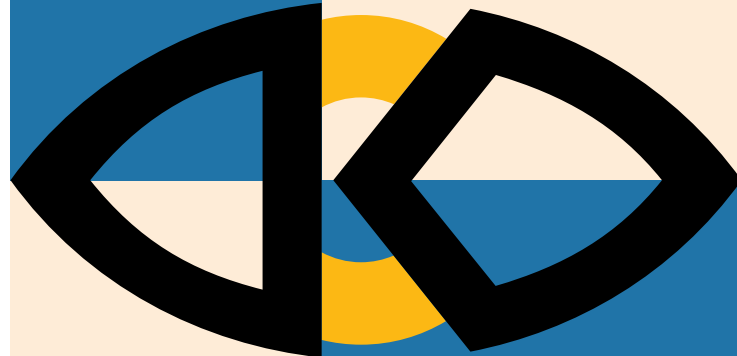


Orientační mapa – vzdálenější festivalové sály / Festival Venues
Farther – Out in Ostrava



PROGRAM

MEZINÁRODNÍ FILMOVÝ FESTIVAL
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL
OSTRAVA / CZECH REPUBLIC



FESTIVAL JE SOUČÁSTÍ
KANDIDATURY OSTRAVY
NA TITUL EVROPSKÉ HLAVNÍ
MĚSTO KULTURY 2015
/ THE FILM FESTIVAL TAKES
PART IN THE INICIATIVE
OSTRAVA – EUROPEAN CAPI-
TAL OF CULTURE 2015

Kandidát na titul
Evropské hlavní
město kultury

2015
ostrava

OSTRAVA?
KAMERA
OKO
25.9. - 4.10. 2009

Ostrava Kamera Oko

25. 9.–4. 10. 2009

10 dní, 6 sálů, 100 filmů, vstup 50,– korun

Festival probíhá v šesti nezávislých sálech města Ostravy:

v Minikině, v kinech Vesmír, Art a Luna, v klubu Atlantik
a ve Staré Aréně (bývalé Divadlo Hudby, ulice 28. října 23).

Vstup na oficiální program

Vstupenka na filmová představení je jednotná a činí 50,– Kč. Vstupenky
na všechna představení jsou v prodeji ve všech festivalových kinech.

Festivalové centrum Stará Aréna

Po dobu konání festivalu je denně otevřeno festivalové centrum,
kde je k dispozici kavárna, wi-fi přístup zdarma a informační přepážka.

Ostrava Kamera Oko

25. 9.–4. 10. 2009

10 days, 6 screening venues, 100 films, entrance fee 50,– CZK

The festival takes place at six independent screening**venues in Ostrava:**

in cinemas Vesmir, Art and Luna, in the Atlantik Club and Stará Aréna.

The entrance to the Official Programme

Tickets to the screenings are sold separately in all festival venues
and cost 50,– CZK.

The Festival Centre Stará Aréna

The festival centre is open daily during the festival and operates a café,
free wi-fi hot spot and the information desk.

OSTRAVA!!!

Státní fond České republiky pro podporu
a rozvoj české kinematografie

Mediační partneři

DNES

ČESKÝ ROZHLAS
OSTRAVA
102.1 FM • 100.1 FM • 102.1 FM

Vitava
ČESKÝ ROZHLAS 3

ČESKÁ TISKOVNÍ
Vydavatelská společnost
Ostrava

ORION

Oficiální dopravce

ČD Oficiální dopravce

Partneři

SCREENRENTAL

VÍTKOVICE
MACHINERY GROUP

Kodak
Motion Picture Film